

Dohoda o poskytování právních služeb

kterou dále uvedeného dne, měsíce a roku spolu uzavřeli:

JUDr. Robert Šulc, Ph.D., advokát ev. č. ČAK 09020, IČ: 66249007, se
sídlem Mezibranská 579/7, 110 00 Praha 1,

a

Doucha Šikola advokáti s.r.o.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 252262
se sídlem Mezibranská 579/7, Nové Město, 110 00 Praha 1
IČO: 044 42 687
DIČ: CZ04442687

zastoupena

(dále jako „advokátní kancelář“)

a

Město Turnov

se sídlem Antonína Dvořáka 335, 511 01 Turnov
IČO: 00276227
DIČ: CZ00276227
zastoupena

(dále jako „klient“)

(klient a advokátní kancelář dále společně též jako „smluvní strany“)

I.

Preambule

██████████ podnikal do dne 31.12.2020 jako samostatný advokát, když dle zákona o advokacii změnil status podnikání v advokacii a od 1.1.2021 vykonává činnost advokáta jako ██████████ společnosti Doucha Šikola advokáti s.r.o.

V souvislosti s touto skutečností uzavírají ██████████ a smluvní strany tuto dohodu.

II.

Předmět dohody

██████████ a klient se dohodli, že dosavadní smlouva o poskytování právních služeb uzavřená mezi klientem a ██████████ se ke dni 31.12.2020 ukončuje a od 1.1.2021 plně nahrazuje smlouvou o poskytování právních služeb mezi klientem a společností Doucha Šikola advokáti s.r.o. v tomto znění:

I. Předmět smlouvy

- 1.1 Klient má zájem a advokátní kancelář se zavazuje poskytovat klientovi právní služby ve věcech právního poradenství.
- 1.2 Konkrétní obsah a rozsah služeb bude klientem objednáno, specifikováno a průběžně upřesňováno na základě **pokynů klienta**.
- 1.3 Právní služby poskytuje advokátní kancelář klientovi prostřednictvím svých advokátů, advokátních koncipientů a dalších zaměstnanců. Je však oprávněna poskytovat právní služby klientovi i prostřednictvím jiného advokáta. Přitom však advokátní kancelář dbá na to, aby nedošlo k poškození zájmů klienta.
- 1.4 Smluvní strany souhlasí, že **právními službami** se rozumí zejména zastupování klienta před soudy a správními orgány, sepisování smluv a podání, jednání s klientem, protistranou, jinými dotčenými osobami nebo sdělovacími médii, jakož i úvodní právní analýza případu, se kterým se klient na advokátní kancelář obrátil. Jednáním se rozumí jak osobní kontakt, tak komunikace za použití telefonu, emailu, faxu nebo jiných prostředků komunikace na dálku.

II. Místo plnění

- 2.1 Právní služby poskytuje advokátní kancelář klientovi na místě s klientem dohodnutém, zpravidla ve svých pobočkách v Praze, Brně či Táboře.

III. Odměna advokáta a hotové výdaje advokáta

- 3.1 Smluvní strany se dohodly, že **smluvní odměna** advokátní kanceláře za právní služby specifikované v čl. I., odst. 1.1 této smlouvy se sjednává ve výši **1.200,- Kč (slovy: jeden**

tisíc dvě stě korun českých) za hodinu právních služeb. U jednotlivého úkonu právní služby je účtováno každých započatých deset minut.

- 3.2 Smluvní strany se dohodly, že **náhrada hotových výdajů** advokátní kanceláře (hovorné, poštovné, cestovné apod.) včetně soudních a správních poplatků bude klientovi účtována v souladu s platným advokátním tarifem (vyhláška č. 177/1996 Sb., o odměnách advokátů a náhradách advokátů za poskytování právních služeb). Advokátní kancelář je oprávněna využívat automobilu za účelem obstarání právních záležitostí klienta, pokud se právní služba neposkytuje v sídle nebo pobočce advokátní kanceláře ve smyslu čl. II této smlouvy.
- 3.3 Smluvní strany se dohodly, že advokátní kancelář je oprávněna požadovat po klientovi složení **zálohy** na právní služby a její zaplacení bankovním převodem na účet advokátní kanceláře do 5 dnů od vyžádání zálohy, navýšené o daň z přidané hodnoty podle předpisů platných a účinných v době fakturace. Po vyčerpání zálohy je advokátní kancelář oprávněna požadovat po klientovi složení i další zálohy na právní služby, a to i opakovaně, ve výši dle odhadovaného rozsahu poskytovaných služeb. V takovém případě je klient povinen zaplatit tuto zálohu v požadované výši, navýšenou o daň z přidané hodnoty, a to bankovním převodem na účet advokátní kanceláře do 10 dnů od obdržení výzvy k úhradě zálohy, nebude-li dohodnuto jinak. Při neuhrazení kterékoliv zálohy ve lhůtě splatnosti má advokátní kancelář právo tuto smlouvu písemně vypovědět, a to s účinností ke dni doručení této výpovědi klientovi. Zálohy budou klientovi vždy řádně vyúčtovány fakturou. Záloha se považuje za zaplacenou dnem připsání částky na účet advokátní kanceláře.
- 3.4 Smluvní strany se dále dohodly, že k záloze, sjednané smluvní odměně, náhradě hotových výdajů, s výjimkou soudních a správních poplatků, a náhradě za promeškaný čas bude připočtena **daň z přidané hodnoty** podle předpisů platných a účinných v době fakturace.
- 3.5 Odměna za právní služby, náhrada hotových výdajů a náhrada za promeškaný čas advokátní kanceláře, budou advokátní kanceláří klientovi účtovány na základě elektronického daňového dokladu (faktury). Klient se zavazuje zaplatit fakturovanou částku **v termínu splatnosti** na faktuře uvedeném. Tento termín nebude kratší než **14 dnů** ode dne odeslání elektronického dokladu na adresu e-mailu klienta uvedenou v úvodu smlouvy. Uhrazením faktury se rozumí den připsání fakturované částky na účet advokátní kanceláře uvedený ve faktuře. Pokud bude klient déle než 14 dní v prodlení s úhradou faktury nebo její části, je advokátní kancelář oprávněna tuto smlouvu písemně vypovědět, a to s účinností ke dni doručení této výpovědi klientovi.

IV. Povinnosti advokátní kanceláře a pojištění odpovědnosti

- 4.1 Advokátní kancelář poskytuje právní služby podle znalostí a schopností svých advokátů, advokátních koncipientů a dalších zaměstnanců, v souladu se zákony a ostatními obecně závaznými právními předpisy, stavovskými předpisy České advokátní komory a etickými pravidly o výkonu advokacie.
- 4.2 Advokátní kancelář je povinna poskytovat klientovi právní služby řádně a včas tak, aby klientovi nevznikla žádná škoda ani jiná újma.

- 4.3 Advokátní kancelář je povinna dodržovat **mlčenlivost** ohledně všech informací získaných v souvislosti s poskytováním právní pomoci klientovi. Tato povinnost mlčenlivosti se vztahuje také na všechny zaměstnance advokátní kanceláře. Advokátní kancelář je povinna dodržovat mlčenlivost ohledně všech informací, které jí byly sděleny klientem i před uzavřením této smlouvy. Smluvní strany si dohodly, že klient může zprostit advokátní kancelář mlčenlivosti jednostranným písemným úkonem, a to například za účelem medializace výsledků soudního či správního sporu klienta.
- 4.4 V případě požadavku klienta advokátní kancelář připraví podpůrné dokumenty v anglickém či německém jazyce tak, aby mohly být zrevidovány klientem i v tomto jazyce. Jestliže ale půjde o právně závazné dokumenty, je advokátní kancelář oprávněna pověřit kvalifikovaného tlumočníka k oficiálnímu překladu těchto dokumentů.
- 4.5 Smluvní strany se dohodly, že informace o jakýchkoliv doručených dokumentech od protistrany, soudů či správních orgánů oznámí bezodkladně, nejpozději do 5 pracovních dnů, druhé smluvní straně tím, že takové dokumenty zašle druhé smluvní straně naskenované na e-mailovou adresu uvedenou v záhlaví, případně jiným způsobem, na kterém se strany dohodly.
- 4.6 V případě, že advokátní kancelář způsobí zaviněným porušením svých povinností klientovi škodu, je povinna ji uplatnit jako pojistnou událost ze svého pojištění odpovědnosti za škodu. Advokátní kancelář je pojištěna do výše pojistného plnění **150 000 000 Kč** (slovy: stopadesátmilionů korun českých).
- 4.7 Zastupuje-li advokátní kancelář klienta na základě plné moci ve správních, soudních či jiných řízeních, doručují se veškeré písemnosti zpravidla pouze advokátní kanceláři. O doručených písemnostech advokátní kancelář klienta bezodkladně informuje dle odst. 4.5 této smlouvy. Doručuje-li se však pouze veřejnou vyhláškou vyvěšenou na úřední desce, nezajišťuje advokátní kancelář pravidelné sledování těchto desek, není-li s klientem výslovně dohodnuto jinak.
- 4.8 V případě **ukončení poskytování právních služeb** je advokátní kancelář povinna připravit veškeré doklady a agendu klienta k předání do 15 dnů od skončení právního zastupování. Klient není oprávněn požadovat přípravu předání dokumentace před tímto termínem.

V. Povinnosti klienta

- 5.1 Klient se zavazuje poskytovat advokátní kanceláři vždy úplné a pravdivé informace a poskytovat jí součinnost, kterou si pro provedení právních služeb advokátní kancelář vyžádá. Klient se rovněž zavazuje předat advokátní kanceláři řádně a včas všechny listiny, doklady, písemnosti a jiné podklady potřebné pro řádné plnění povinností advokátní kanceláře podle této smlouvy a udělit písemnou plnou moc jejímu advokátovi, případně advokátní kanceláři. Klient se zavazuje bezodkladně uvědomit advokátní kancelář o jakýchkoliv skutečnostech, o kterých se dozví a které s obsahem předmětu poskytování právní pomoci souvisí. Klient vyhotoví na vyžádání advokátní kanceláře jednu kopii listin, dokladů, písemností a jiných podkladů, pokud je bude předávat advokátní kanceláři v jiné než elektronické podobě.
- 5.2 V souladu s ustanovením § 5 zákona č. 101/2000 Sb., a o změně některých zákonů, v platném a účinném znění klient tímto uděluje advokátní kanceláři dobrovolně souhlas

se zpracováním svých osobních údajů uvedených v této smlouvě pro účely uvedené v následujícím odstavci. Tento souhlas se uděluje na dobu neurčitou.

- 5.3 V souladu s § 5 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném a účinném znění jsou všechny údaje uvedené v této smlouvě shromažďovány a zpracovávány výhradně pro účely poskytování právních služeb a dále pro účely šíření obchodních sdělení v podobě odborných právních informací a zpráv, marketingových materiálů, nabídek spolupráce, pozvánek na odborné semináře a konference, a na kulturní a sportovní akce pořádané správcem údajů prostřednictvím elektronických prostředků podle zákona č. 480/2004 Sb., o některých službách informační společnosti, v platném a účinném znění.
- 5.4 Advokátní kancelář jako správce osobních údajů prohlašuje, že bude shromažďovat osobní údaje v rozsahu nezbytném pro naplnění stanoveného účelu a zpracovávat je pouze v souladu s účelem, k němuž byly shromážděny. Zaměstnanci správce jsou povinni zachovávat mlčenlivost o osobních údajích, a to i po skončení pracovního poměru u správce.
- 5.5 Klient má právo přístupu ke svým osobním údajům a právo na opravu osobních údajů, jakož i další práva uvedená v ustanovení § 21 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném a účinném znění. Udělený souhlas je klient oprávněn kdykoliv odvolat písemným sdělením doručeným do sídla advokátní kanceláře uvedeném v záhlaví této smlouvy.

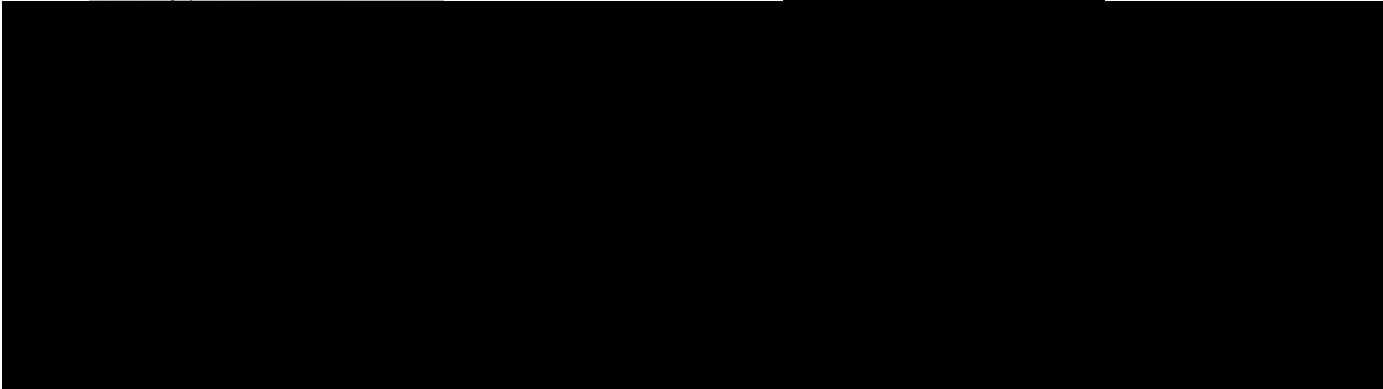
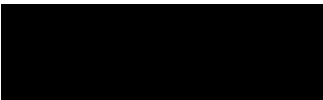
VI. Závěrečná ustanovení

- 6.1 Smluvní strany souhlasí, že tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Každá smluvní strana je oprávněna tuto smlouvu písemně vypovědět, a to s účinností ke dni doručení této výpovědi druhé smluvní straně. K zániku závazku zřízeného touto smlouvou může dojít rovněž na základě písemné dohody smluvních stran.
- 6.2 Smluvní strany dále souhlasí, že advokátní kancelář je oprávněna tuto smlouvu vypovědět, pokud na ní klient bude požadovat, aby činila, podporovala či usnadňovala nelegální či neetické aktivity. Za neetické aktivity považují účastníci této smlouvy zejména aktivity směřující k porušování lidských práv, poškozování životního prostředí, nebo ohrožování nestranného a transparentního fungování veřejné správy. Za neetické aktivity považují účastníci této smlouvy rovněž zjevně bezdůvodné uplatnění práva či zájmu, které má obstrukční povahu a směřuje k poškození protistrany či jiných osob a takto uplatněné právo či zájem by současně nesměřovalo k ochraně klientových práv hmotněprávního charakteru.
- 6.3 V případě, že advokátní kancelář obdrží od klienta pokyn, který bude považovat za naplňující znaky definice uvedené v čl. 6.2 smlouvy, je advokátní kancelář povinna o tom klienta písemně informovat a vyzvat ho k jednání s cílem dosáhnout shody v dalším postupu ve věci. Pokud strany shody nedosáhnou, a to nejpozději do 5 pracovních dnů od doručení výzvy advokátní kanceláře klientovi k jednání dle předchozí věty, je tato oprávněna smlouvu písemně vypovědět, a to s účinností ke dni doručení této výpovědi klientovi.
- 6.4 Vypoví-li advokátní kancelář tuto smlouvu postupem podle čl. 6.3 smlouvy, je povinna po dobu nezbytně nutnou činit veškeré neodkladné úkony tak, aby klient neutrpěl na

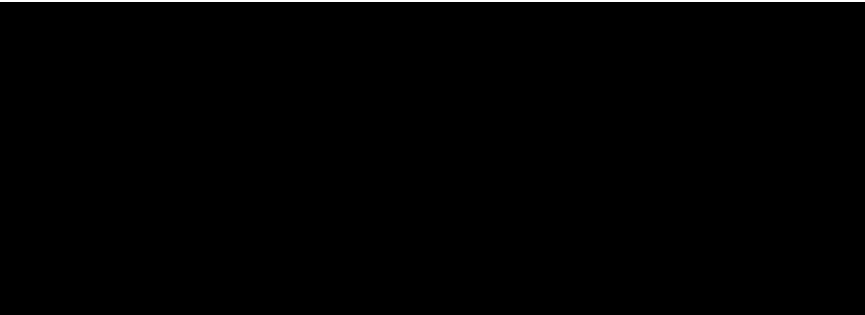
svých právech nebo oprávněných zájmech újmu. To neplatí, pokud klient advokátovi písemně sdělí, že na splnění této povinnosti netrvá.

- 6.5 Jakékoliv změny adresy bydliště a e-mailu je klient povinen bezodkladně a písemně advokátní kanceláři sdělit. Pokud tak neučiní, nese sám odpovědnost za obtíže spojené s doručováním, eventuálně za nemožnost doručení.
- 6.6 Smlouvu lze měnit pouze na základě písemné dohody obou smluvních stran, a to formou po sobě číslovaných dodatků. To se týká i změny tohoto ustanovení.
- 6.7 Smluvní strany si sjednaly, že práva a povinnosti touto smlouvou neupravené, jakož i práva a povinnosti z porušení této smlouvy vzniklé, se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
- 6.8 Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva odpovídá jejich pravé, vážné a svobodné vůli, a že nebyla uzavřena za jakéhokoliv nátlaku či tísně ani pod hrozbu násilí nebo lstí.

V Praze dne 1.1.2021



v Turnově dne - 4. 03. 2021



Příloha č. 1

INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Advokátní kancelář

- (1) Advokátní kancelář Doucha Šikola advokáti s.r.o. se sídlem Mezibranská 579/7, Nové město, 110 00 Praha, IČ: 044 42 687, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze sp.zn. C 252262 (dále jen „**advokátní kancelář**“) tímto jako správce osobních údajů informuje subjekty údajů (dále též „**klient**“) o zpracování osobních údajů.
- (2) Klienti se mohou s dotazy souvisejícími se zpracováním jejich osobních údajů obracet na advokátní kancelář prostřednictvím e-mailu [REDACTED]

Základní zásady zpracování

- (3) Při zpracování osobních údajů klientů se advokátní kancelář řídí zejména těmito zásadami:
- advokátní kancelář provádí zpracování osobních údajů otevřeným způsobem při dodržení všech povinností, které jí ukládají právní předpisy.
 - advokátní kancelář v rámci zpracování osobních údajů postupuje spravedlivě a transparentně při snaze omezit účely a rozsah zpracování osobních údajů na nezbytné minimum,
 - advokátní kancelář informuje klienta stručně, výstižně a bez nadbytečných informací,
 - advokátní kancelář dbá na to, aby klient neutrpěl újmu na svých právech nebo majetku,
 - informace o zpracování osobních údajů poskytne advokátní kancelář klientovi vždy nejpozději při uzavření smlouvy o poskytování právních služeb.

Účel, rozsah, doba a způsob zpracování

- (4) Advokátní kancelář zpracovává osobní údaje klientů v tomto rozsahu:
- identifikační údaje, zejména jméno, příjmení, titul, rodné číslo, datum a místo narození, adresa trvalého pobytu, kontaktní adresa a telefonní spojení,
 - kontaktní údaje, zejména e-mailovou adresu, telefonní číslo,
 - záznamy e-mailové nebo písemné komunikace s klientem,
 - informace o bezúhonnosti,
 - informace o dalších fyzických osobách, které klient poskytne advokátní kanceláři pro účely poskytovaných právních služeb.
- (5) Advokátní kancelář zpracovává osobní údaje klientů pro tyto účely:
- **Smlouva o poskytování právních služeb** – zpracování osobních údajů je nezbytné pro řádné plnění práv a povinností vyplývajících pro advokátní kancelář ze smluvního

vztahu s klientem. Advokát zpracovává osobní údaje pro tento účel po dobu trvání smluvního vztahu.

- **Oprávněný zájem Advokátní kanceláře** – zpracování osobních údajů je pro tento účel nezbytné, a to v rozsahu shodném jako pro účely smlouvy o poskytování právních služeb. Advokátní kancelář zpracovává osobní údaje pro tento účel po dobu smluvního vztahu s klientem nebo dohody a do uplynutí promlčecích lhůt plynoucích z plnění práv a povinností na základě daného smluvního vztahu.
- **Splnění povinností stanovených právními předpisy** – zpracování osobních údajů je pro tento účel nezbytné z toho důvodu, že jejich zpracování ukládá zákon nebo jiný obecně závazný právní předpis.
- Advokátní kancelář zpracovává osobní údaje pro tento účel v rozsahu stanoveném příslušným právním předpisem. Advokátní kancelář je oprávněna za tímto účelem pořizovat a uchovávat kopie všech dokladů, dokumentů a jiných materiálů, které mu klient poskytl nebo sdělil nebo které vznikly v důsledku plnění smluvního vztahu mezi advokátní kanceláří a klientem, a to v souladu s příslušnou smlouvou a jejími přílohami a příslušnými právními předpisy.
Advokátní kancelář zpracovává osobní údaje pro tento účel po dobu stanovenou jí příslušnými právními předpisy.

(6) Zpracování osobních údajů je pro účely uvedené v odst. (5) v daném rozsahu nezbytné a pro tyto účely je klient povinen své osobní údaje advokátní kanceláři poskytnout; odmítnutí poskytnutí osobních údajů bude mít za následek neuzavření smlouvy či nemožnost jejího plnění a následný zánik závazků z ní.

(7) Advokátní kancelář zpracovává osobní údaje klientů manuálně.

(8) Advokátní kancelář získává osobní údaje přímo od klienta při uzavírání smlouvy o poskytnutí právních služeb a při jejím následném plnění. Dále advokátní kancelář zpracovává údaje z veřejných rejstříků, ze strany soudu, OČR, státních orgánů, správních orgánů, třetích osob apod.

(9) Osobní údaje klientů jsou zpracovávány po dobu platnosti smlouvy s klientem. Po jejím skončení s nimi bude naloženo dle platné právní úpravy zejm. zákona č. 85/1996 Sb., zákon o advokacii, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

Předávání údajů třetím osobám

(10) Advokátní kancelář předává osobní údaje svých klientů pouze příslušným veřejným orgánům (soudy, správní orgány), a případně subjektům, kterým je advokátní kancelář povinna zpřístupnit osobní údaje na základě jiných právních předpisů, poskytovatelům údržby informačního systému, dalším příjemcům dle pokynů klienta, případně třetím stranám, jímž advokátní kancelář musí osobní údaje poskytnout pro splnění požadované právní služby.

(11) Advokátní kancelář zpracovává osobní údaje prostřednictvím advokátů jako správců osobních údajů nebo prostřednictvím svých zpracovatelů. Spolek zpracovává osobní údaje prostřednictvím těchto kategorií zpracovatelů osobních údajů:

- poskytovatelé kancelářských, účetních nebo jiných počítačových programů,
- poskytovatelé IT a telekomunikačních služeb,
- daňoví, účetní a právní poradci,
- poradci v oblasti marketingu, médií a dalších souvisejících oblastech.

(12) Advokátní kancelář nezpracovává osobní údaje mimo území Evropské unie ani neposkytuje osobní údaje ke zpracování osobám usídleným mimo území Evropské unie.

Práva klienta

(13) Klient má jako subjekt údajů veškerá práva přiznaná nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679 a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a dalšími právními předpisy.

(14) Klient má především právo požádat advokátní kancelář o informaci o zpracování svých osobních údajů ke všem výše uvedeným účelům. Advokátní kancelář je povinna klientovi bez zbytečného odkladu sdělit alespoň informace o účelu zpracování, osobních údajích či jejich kategoriích, které jsou zpracovávány, příjemcích či kategoriích příjemců, jimž byly osobní údaje zpřístupněny a informace o povaze automatizovaného zpracování, pokud jsou údaje využívány pro rozhodování o právech klienta.

(15) Klient má právo na přístup k osobním údajům. Má právo získat informace, zda jsou jeho osobní údaje zpracovávány, jaké údaje a jakým způsobem jsou zpracovávány. V případě nepřesnosti osobních údajů má klient rovněž právo, aby advokátní kancelář nepřesné osobní údaje opravila. Neúplné osobní údaje má klient právo kdykoli doplnit.

(16) Klient má rovněž právo získat osobní údaje, které advokátní kanceláři poskytl a tyto údaje následně předat jiné advokátní kanceláři, nebo žádat, aby si jej advokátní kanceláře předaly mezi sebou.

(17) Klient má právo žádat advokátní kancelář o opravu nepřesně uvedených osobních údajů. Dále může advokátní kancelář vyzvat k odstranění protiprávního stavu. Klient má právo zejména na to, aby advokátní kancelář omezila zpracování jeho osobních údajů. Proti zpracování má klient právo vznést kdykoli námitku. Klient může rovněž požadovat o výmaz svých osobních údajů, pokud již není důvod k jejich zpracování.

(18) V každém případě, kdy se klient domnívá, že dochází k neoprávněnému zpracování jeho osobních údajů (zejména tehdy, pokud advokátní kancelář na jeho žádost o informace či o nápravu stavu nereaguje nebo klient s vyjádřením advokátní kanceláře nesouhlasí), se lze se stížností obrátit na dozorový orgán, kterým je Úřad pro ochranu osobních údajů.